

TRIBUNA

ARDEALULUI

653
Dlul Kerekes Dumitru, plugar
KISBÁNYA
up. Alsófernezely
Saztmár m.

A magyarországi románság szócsöve — Organ de afirmare al Românilor din Ungaria

Szerkesztőség és kiadóhivatal — Redacția și administrația:
Kolozsvár—Cluj, Str. Deak Ferenc-utca 36. Telefon 17-49

Căsuța poștală Nr. 3.

Fraților

vă rugăm să credeți — nu e vreme de petreceri.

Muncitori, funcționari, atâți români necăjiți vedem zi de zi — tremurând pentru bucata de pâine, care nici ei nu știu dacă o vor avea mâine!

Avem un ban de prisos, de care ne putem lipsi? Să nu-l dăm pentru plăceri fără folos, pentru desfătări — ci să-l întindem fratelui nostru lipsit și necăjit.

E păcat de Dumnezeu — ca în aceste vremuri — să aruncăm și numai un ban — de geaba, când atâți ai noștri trag în mizerie neagră.

Traiul e greu, câștigul puțin, viața scumpă — cu toții trebuie să strângem baierile pungii, dacă o mai rămas un ban în pungă.

„Banul e făcut rotund, lesne se rostogolește. Anevoie se câștigă și lesne se cheltuiește“.

Trebuie să trăim cu cruțare și bună împărțală — fiindcă nu ne putem răzima decât pe puterile noastre proprii.

Dar ar fi și de neînțeles — ca acum — când trebuie cu toții să fim cuprinși de gânduri — văzând câte se petrec în jurul nostru, să ne facem de ocară, și de ris.

Românul are o vorbă, care mai că s'ar potrivi în acest caz: „umblă pe drum cu alai, ș'acasă n'are mălai“.

Banul ce-l avem să-l folosim pentru scopuri bune.

Sunt atâtea goluri de umplut.

„Până însetează curtea ta, apă'n drum n'o lepăda“ — spune o vorbă din bătrâni.

Și e o zicală, că „până vine cheful bogatului — iese sufletul săracului“.

Solda trupelor coloniale franceze a fost majorată

VICHY, 11. (MTI). — Monitorul Oficial francez a publicat decretul-lege prin care guvernul a majorat solda soldaților coloniali indigeni din Africa de Nord. Se știe că în sânul soldaților indigeni din Africa de Nord s'au ivit numeroase tulburări din cauza insuficienței soldei.

Vas norvegian scufundat

OSLO, 11. (DNB). — Vasul-motor norvegian „Morviken“ de 5008 tone, care se găsea în serviciul englez, a fost scufundat în apele îndepărtate, după cum anunță interceptările navale din Bergen, de un vas de război german. Echipajul vasului norvegian a fost salvat de vasul de război german. (MTI).

Ministrul Angliei din București a fost rechemat

— Intreg personalul Legației britanice părăsește România —

LONDRA 10. (Reuter.) — Cercurile competente din Londra confirmă știrea, că guvernul englez a rechemat pe Sir Reginald Hoare, mi-

Sir Reginald Hoare a cerut pașapoartele personalului Legației

BUCUREȘTI 11. (MTI). — Se anunță oficial, că Sir Reginald Hoare, ministrul Angliei la București, a cerut Luni la amiază pașapoartele membrilor Legației Britanice. Ministrul Angliei și-a

nistrul Angliei la București, Ministrul Angliei va părăsi probabil peste câteva zile capitala României. (MTI.)

exprimat speranța, că cei 50 de membri ai legației vor putea părăsi România cu primul vas la 15 Februarie sau în zilele următoare.

Anglia nu poate pretinde soldați Americii în baza legii Roosevelt

Neîncrederea opoziției în politica de neintervenție a guvernului

NEW-YORK, 11 (DNB). — Aderenții principiului de izolare din America au primit cu neîncredere și cu multă îndoială aceea frază din discursul radiodifuzionat al dlui Churchill prin care anunță că Anglia n'are nevoie de trupele americane. Senatorul democrat Wheeler a declarat că aliații au accentuat și în cursul războiului mondial această teză și cu toate acestea America a trebuit să intre în război. Senatorul Wheeler s'a ocupat apoi de așa zisa problema

„securității“ și a întrebat că în cazul dacă Statele-Unite nu vor să intre în război de ce a trebuit să comande guvernul 4 milioane 500 mii de „bilete de identitate“ și 1 milion și jumătate de cosciuguri?

Senatorul Adams în schimb a constatat, că în cazul când Anglia ar avea nevoie de fapt de ajutoare militare, ea n'ar putea pretinde trimiterea materialului uman în baza dispozițiilor legii pentru ajutorarea Angliei (MTI).

Aviația germană a atacat Londra

Convoi britanic bombardat în apropierea coastelor portugheze

Berlin, 11. DNB. Avioanele germane cu raza de acțiune îndepărtată au atacat Duminecă la o distanță de 500 km. la Vest de coastele portugheze o coloană de vase engleze escortate de vase de război. Din relatările sosite până acum rezultă că avioanele germane au scufundat mai multe vase cu o deplasare totală de 24.500 tone și au avariat grav alte 4 vase. Coloana de vase a fost complet împrăștiată.

Avioanele germane de recunoaștere au pătruns până în Izlanda unde au atacat cu focuri de mitraliere un aeroport ocupat de trupele engleze. Un avion german de luptă a atacat în apropierea de coastele Scoției de Est un vas englez de patrulare.

Spre noaptea de Luni avioanele germane de luptă au atacat obiectivele militare din Londra și din Anglia de Sud-Est.

În cursul nopții avioanele singuratic engleze au pătruns deasupra Germaniei de Nord-Vest și au aruncat în două locuri bombe. S'au produs pagube neînsemnate.

Aviația engleză a pierdut în luptele aeriene ce s'au dat deasupra coastelor norvegice două avioane. Avioanele germane de vânătoare au distrus 4 baloane engleze de baraj. Două avioane germane au dispărut.

Formațiunea aeriană germană care a atacat cu succes coloana de vase engleze din apropierea coastelor portugheze, a scufundat dela 1 August 1940 până acuma numeroase vase engleze cu o deplasare totală de 350.000 tone. În afară de aceasta a avariat grav o mulțime de vase inamice. (MTI).

Ziarul „Popolo d'Italia“ scrie: Comunicatele italiene vor trebui să relateze deocamdată retrageri provizorii și pierderi dureroase

— Poporul italian are însă încredere în victoria finală —

ROMA 11. (MTI). — Ziarul „Popolo d'Italia“ accentuează, că poporul italian trebuie să fie în clar cu faptul, că Italia stă față în față, cu uriașele eforturi ale imperiului britanic. Pentru Italia înseamnă o cinste deosebită, că își poate opune tânăra armată nu numai forțelor engleze ci și forțelor din Australia, Africa de Sud și din India. Ziarul arată, că comunicatele ofi-

D. Filov desminte: Afirmarea dlui Churchill că trupele germane ar fi pătruns în Bulgaria

SOFIA 11. — Agenția telegrafică bulgară comunică: Președintele consiliului de miniștri al Angliei a afirmat în discursul său rostit Duminecă seara că trupele germane au pătruns în Bulgaria și au ocupat aeroporturile bulgare etc. Agenția telegrafică bulgară a fost autorizată să anunțe că nici-una din aceste afirmațiuni, nu corespund adevărului. (MTI.)

Senatul american a aprobat numirea noului ambasador dela Londra

WASHINGTON 11. (Reuter.) — În ședința de Luni a senatului american s'a aprobat cu unanimitate numirea dlui Winan în postul de ambasador al Statelor Unite la Londra. (MTI.)

Avioane streine deasupra orașului Monastir

BELGRAD, 11. (MTI). Deasupra orașului Monastir din Jugoslavia au apărut din nou câteva avioane de naționalitate necunoscută. Imediat după apariția avioanelor străine sirenele au anunțat alarma aeriană în oraș și străzile au fost evacuate în câteva clipe. În urma activității bateriilor antiaeriene formațiunea aeriană compusă din 5 avioane de luptă a dispărut fără a arunca bombe asupra orașului Monastir.

D. Hopkins se întoarce în America

LONDRA, 11. (Reuter). — D. Hopkins trimisul special al președintelui Roosevelt, împlinindu-și misiunea cu care a fost încredințat, s'a reînapoiat în Statele-Unite. (MTI).

Ziarul „Popolo d'Italia“ scrie:

Comunicatele italiene vor trebui să relateze deocamdată știrile despre rezistențe eroice, despre retrageri provizorii în urma unor rezistențe eroice și despre câte o pierdere dureroasă. Dar va sosi ziua — scrie ziarul — când în schimbul jertfelor aduse vom ajunge la victoria deplină. Noi vom rosti atunci ultimul cuvânt pentru durerile cauzate poporului italian.

Curățiți-vă



Intestinele de rămășițele ce se adună în ele, chiar dacă n'ați suferit de constipație. Purgativul excelent **DARMOL**

Guvernul francez va fi remaniat în curând

VICHY, 11. (MTI). — Amiralul Darlan noul ministru de externe și-a preluat atribuțiile în cursul zilei de Luni dela d. Flandin. Cercurile guvernamentale inițiate cred că spre mijlocul săptămânii se va proceda la remanierea guvernului francez.

Suedia își dublează forțele armate

STOCKHOLM, 11. (DNB). — Ministrul apărării naționale a rostit, în cadrul sărbătorilor organizate de mișcarea apărării naționale suedeze la Craengesberg, un mare discurs despre necesitatea perfecționării apărării naționale. Ministrul a declarat că actualmente se lucrează la proiectul pentru întărirea efectivului armatei cu 50%, precum și la întărirea forțelor navale și aeriene. Numărul avioanelor va fi dublat. În bugetul țării dela 1 Iunie 1939 până la 1 Iunie 1924 s'a prevăzut suma de 2 miliarde 300 milioane coroane suedeze pentru cheltuielile necesare apărării naționale. (MTI).

Am dat valurilor un trandafir...

Intr'una din zilele săptămânii trecute recepționând postul de radio București, cu dorința de a asculta știrile, la începutul lor aud: „Universitatea din Sibiu anunță cu durere încetarea din viață a distinsului savant, profesorul dr. Ioan Minea”.

Cred, că n'am fost unica dintre cei mulți, cari ascultam știrile, care am simțit în acel moment o dureroasă lovitură sufletească, n'am fost unica, care la auzul acestei vești triste m'am înduioșat adânc. Cred, că noi toți cari l'am cunoscut, am petrecut zile frumoase împreună, am trăit o lume dragă, veselă, l'am iubit, l-am apreciat.

A fost un bun stegar al neamului său, un distins colaborator al științei medicale, un desăvârșit intelectual al timpului său, un suflet delicat, înzestrat cu mult spiritualism... iar pentru noi vecinii lui, ceva mai mult — și un vecin bun.

„A încetat din viață distinsul savant profesorul dr. Ioan Minea”, atât, n'am mai auzit nimic, n'am putut ceti nimic, nu știam ziua înmormântării și chiar dacă ași fi știut, totuși îmi era cu neputință să particip la ceremonia înmormântării rămășițelor Tale pământeste. Am vrut să mă găsesc și eu între acei cari îți aduc ultimul salut, să-ți zic un ultim

rămas bun; prietenului, vecinului nostru scump! N'am putut pleca! Acolo unde te aflii astăzi, dincolo de viața terestră, peste hotarele patriei omenești, vei înțelege și vei cunoaște mai bine durerea și suferința mea, deci îmi vei ierta absența.

Rămasă acasă, m'am gândit mult la Tine, mi se'nșira în minte tot trecutul, toată prietenia noastră, vecinătatea noastră, sufletul Tău delicat, spiritualitatea Ta, cu care ne-ai veselit și distras de atâtea ori. Îmi reamintesc ultima noastră întâlnire, când ai venit la noi cu Ravecuța ta, pentru a lua rămas bun în primile zile ale lunii Septembrie, timpul evacuării... și eu plângeam... m'ai îmbrățișat și îmi zisei „de ce plângi, de ce nu plecați și voi? — Nu-ți puteam răspunde atunci, doar, răspunsul meu era: lacrimi și iar lacrimi, eram distrusă de atâtea lacrimi, n'aveam tăria vorbelor; prin urmare și-am rămas datoare cu două răspunsuri. Iată, îți răspund astăzi: plângeam, fiindcă aveam un preșimț de a nu ne mai vedea niciodată, mă durea despărțirea, tragedia noastră; n'am plecat, fiindcă aci ne-am născut, aci s'au născut părinții, moșii noștri, nu putem părăsi pământul unde își dorm Ei somnul lor de veci, avem datoria să îngrijim mormintele lor!

Neavând posibilitatea de a participa la înmormântarea Ta, și-am rămas datoare cu un ultim salut; deci am plecat astăzi — cu un trandafir roșu în mână — m'am oprit înaintea casei Tale, aci în vecinătatea noastră și m'am uitat cu jale la ea, la casa Ta frumoasă părăsită de Tine; și-am văzut tufe de trandafiri — cari altădată îți împodobeau cu atâtea mândrie și veselie grădinița Ta — acuma acoperiți cu zăpadă, am căutat să povestesc și lor jalea, suferința noastră. Ei însă nu mi-au răspuns. Zăpada, gerul iernii le-a luat graiul și stau muți în fața do-liului, suferinței și a vieții îndurerate... Am căutat geamul Tău, să arunc trandafirul în camera Ta de lucru, dar atunci a eșit cineva din casă, un străin, nu-l cunosc, nu-l știu cine este... m'am însăpământat... am dat un pas înapoi și mă oprii pe pod. Pe podul acela frumos peste care treceam atâtea ori, ca să trecem prin poarta casei Tale. Sub acest pod curge grăbit „Someșul cel mic” — cum îl numeam noi. Frumoasă intrare, ce-ți oferă o priveliște pitorească, îți aduce aminte din romantismul venețian și în loc să arunc trandafirul în camera Ta, l'am aruncat în Someș.

L'am dat valurilor... destinul lui nu-l voi cunoaște, nici drumul valurilor, cunosc însă gândul meu, care l'am dat lor cu rugămintea să-ți-l ducă Tie și să-ți predea ultimul meu salut — undeva unde Te va găsi în eternitate — salut trimis de foștii tăi vecini, cari Te-am iubit și nu te vom uita!

Kolozsvár-Cluj 11/II. 1941.

ROXANA

Mica Publicitate

CAUT GRAJD în chirie pe timp de 4 luni pentru 4 armăsari pentru ocupare imediată. Oferte: Primărie, etaj I. 32.

CAUT apartament mobilat compus din 2 camere, baie, bucatărie, pe cât posibil în centru. Sub „Apartament” la ziar.

VÂND 120 oi rasă țigăie cu berbeci de Basarabia. Ioan Gal Cula, Szászfeneflorestii, Kolozs m. (jud. Kolozsvár-Cluj) 189

MEDITEZ elevi liceu la română, maghiară și celelalte materii. Adresa la ziar. 184

RADIO

Miercuri, 12 Februarie 1941
Budapest I.

6.40: Ora dimineții, gimnastică. — 7: Radio-jurnal, comunicate, discuri. — 10: Radio-jurnal. — 10.20: Lectură. — 11.10: Cota apelor. — 12: Mersul vremii. — 12.10: Orchestra postului de radio. — 12.40: Radio-jurnal. — 13.20: Ora, mersul vremii și cota apelor. — 13.30: Discuri. — 14.30: Radio-jurnal. — 14.45: Programul posturilor de radio. — 15: Știri economice. — 15.20: Orchestra „Beszkárt”. — 16.15: Reportaj de spre cercetași. — 16.45: Ora, mersul vremii, radio-jurnal în l. maghiară, slovacă și rutenă. — 17.15: Muzică de țigani. — 17.45: Conferința dlui prof. Ervin Ybl. — 18.15: Conferință muzicală de prof. Ádám Eugen. — 19.20: Scenariu radiofonic. — 20: Cronica externă. — 20.15: Orchestra din capitală. — 21.40: Radio-jurnal, mersul vremii. — 22: Discuri. — 23: Radio-jurnal în l. germană, italiană, engleză și franceză. — 23.25: Muzică de dansuri. — 24: Radio-jurnal.

București

6: Ora dimineții. — 12.15: Radio-jurnal II. — 12.30: Muzică populară de pretutindeni, discuri. — 12.50: Serviciul de știri germane. — 13: Muzică vieneză, discuri. — 13.10: Radio-jurnal III. — 13.30: Acordeon, discuri. — 13.40: Joueur Pavelescu-Gheorghiu, (voce, acomp. la pian de Dendrino). — 14: Radio-jurnal IV. — 17.30: Ora, muzică din secolele 17 și 18, discuri. — 18.45: Serviciul de știri germane. — 19: Radio-jurnal V. — 19.20: Teatru. — 19.45: Prof. Petre Tomescu, ministru sănătății. — 20: Ora Germaniei. — 21: Radio-jurnal VI. Sport. — 21.20: Muzică ușoară, discuri. — 22: Jurnal pentru străinătate în limbile germană, italiană și franceză.

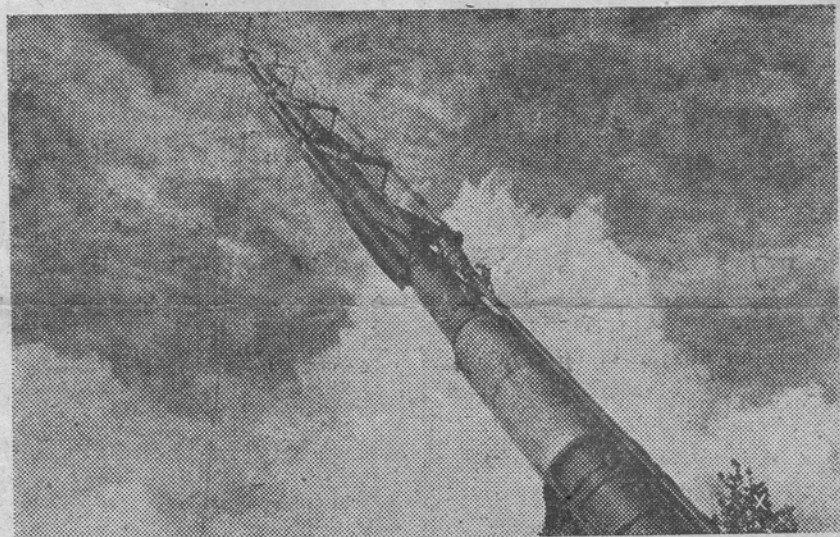
Joi, 13 Februarie 1941

Dudapest I.

6.40: Ora dimineții, gimnastică. — 7: Radio-jurnal, comunicate, discuri. — 10: Radio-jurnal. — 10.20: Lectură. — 11.10: Cota apelor. — 12: Mersul vremii. — 12.10: Muzică de prânz. — 12.40: Radio-jurnal. — 12.55: Dna Keresztessy Elisabeta, cântece. — 13.20: Ora, mersul vremii, cota apelor. — 13.30: Concertul orchestrei postului de radio. — 14.30: Radio-jurnal. — 14.45: Programul posturilor de radio. — 15: Știri economice. — 15.20: Discuri. — 16.15: Ora rutenă. — 16.45: Ora, mersul vremii, radio-jurnal în l. maghiară, slovacă și rutenă. — 17.15: Muzică. — 17.45: Conferințe economice. — 18.15: Muzică de țigani. — 19: Radio-jurnal în l. maghiară, germană și română. — 19.25: „Puterea fatalității”, operă în 3 acte. — 20.55: Radio-jurnal. — 21.50: Radio-jurnal, mersul vremii. — 22.35: Discuri. — 23: Radio-jurnal în l. germană, italiană, engleză, franceză și esperanto. — 23.30: Muzică de țigani. — 24: Radio-jurnal.

București

6: Ora dimineții. 12.15: Radio-jurnal II. — 12.30: Concert de prânz, orchestra Petrică Moșoi. — 12.50: Serviciul de știri germane. — 13: Continuarea concertului. — 13.10: Radio-jurnal III. — 13.30: Continuarea concertului. — 14: Radio-jurnal IV. — 17.30: Ora. Muzică ușoară exotică, discuri. — 18: Cronica artistică. — 18.15: Concert de după amiază. — 18.45: Serviciul de știri germane. — 19: Radio-jurnal V. — 19.20: Continuarea concertului. — 19.45: Prof. Ion Petrovici: Originalitatea. — 20: Figuri de compozitori: Johann Strauss Tatăl și Fiul. — 21: Radio-jurnal VI, sport. — 21: Muzică ușoară, discuri. — 22: Jurnal pentru străinătate în l. germană, italiană, franceză și engleză.



Tunul uriaș cu ajutorul căruia germanii reușese să bombardeze localitățile de pe coastele răsăritene ale Angliei. Tunul are o bătaie de peste 50 km. Țeava lui este lungă de peste 20 m. și are o construcție specială.

Populația din Genova a suportat cu eroism bombardamentul ucigător al flotei britanice

Cele mai mari pagube au fost înregistrate în centrul orașului.

ROMA, 11. (MTI). — Un comunicat al ziarului „Popolo di Roma” primit din Genova anunță că tunurile flotei britanice au bombardat mai ales cartierele cele mai populate ale orașului. Un proiectil a nimerit catedrala „Sf. Laurențiu”. În centru mai multe clădiri au fost nimerite de obuze, printre cari se află și o clinică. A mai fost avariata de proiectile și o școală primară.

Correspondentul ziarului accentuează că populația orașului a suportat cu eroism și cu calm disciplinat bombardamentul. În timpul bombardamentului populația nu și-a pierdut pentru o singură clipă calmul. Muncitorimea chiar și în timpul bombardamentului celui mai violent, nu și-au încetat munca, iar organizațiile de apărare pasivă și-au continuat cu mare curaj activitatea. Mulți dintre ei chiar răniți, au dat ajutor operei de salvare.

Autoritățile din Genova au hotărât ca în memoria victimelor civile ale bombardamentului flotei britanice să se ridice un monument de marmură, pentru ca populația să nu uite niciodată atacul neomenesc și necruțător al Angliei.

Forțele engleze care au bombardat Genova

LONDRA, 11. — Comunicatul Amiralității britanice arată că bombardarea Genovei a fost efectuată de escadra engleză din Mediterana de Sud. La această operațiune au participat următoarele unități: cuirasatele „Renown” de 32.000 tone, „Malaya” 31.000 tone, vasul port-avion „Arc Royal” de 22.000 tone, crucișătorul „Sheffield” de 9100 tone și alte numeroase unități mai mici. Vasele engleze au tras asupra Genovei în total 700 tone de proiectile.

— REPREZENTANTUL pentru provincie al administrației ziarului nostru d. GRIGORE BOTU se află de prezent la Nagybánya-Baia Mare în vederea achiziționării de abonamente, rugăm cititorii noștri să-i acorde tot sprijinul.

— ABONAȚII noștri sunt rugați să binevoiască a indica pe scrisori sau mandatul poștal numărul de pe adresa cu care primesc ziarul.

Cronica externă

Mareșalul Graziani și generalul Wawell se întâlnesc în infernul marelui Sirte

— Armata dela Nil înaintează spre Tripoli — Importanța Pantellariei — Flota britanică dela Gibraltar a bombardat Genova, Livorno și Piza — Sunt 72 de morți și 226 răniți — Ducele de Aosta și generalul Wawell au vizitat fronturile din Etiopia — Adevăratul război submarin începe la primăvară —

— Britanicii vor să între în Thailand —

Se pare că mareșalul Graziani după ce evitase lupta dela Benghazi, își organizează rezistența în deșertul marelui Syrte din Tripolitania. Șeful suprem a trupelor italiene n'a reușit, din cauza marilor distanțe să concentreze suficiente forțe pentru a înfrunta cu succes diviziile cuirasate anglo-australiene. Generalul Wawell printr'o manevră bine chibzuită a încercuit capitala Cirenaiciei cu cele două coloane ale arma-

tei sale, dintre care prima și-a continuat dela Derna înaintarea pe via Balbio, iar a doua s'a îndreptat pe drumul caravanelor dela El-Mechil, spre Soluch, la sud de Benghazi.

Dar Benghazi a căzut și comandamentul britanic încă n'a terminat cu număratoarea prizonierilor între care se menționează și generalul de corp de armată Berganzoli, apărătorul Bardiei.

Armata dela Nil înaintează spre Tripoli

Armata dela Nil își continuă înaintarea aventuroasă spre Tripoli, capitala Tripolitaniei, care se află la o distanță de 800 km. de Benghazi. Acest imens spațiu cuprinde unul dintre cele mai oribile deșerturi din lume, ici colo câte o oază, iar în preajma golfului

Sirte o mulțime de mlaștini răspânditoare de miasme otrăvitoare.

Marele Sirte e numele acestui deșert și întreprinzătorii șoferi cari au curajul să traverseze via Balbio, dela El-Agheila până la Tripoli, nu sunt oameni lipsiți de o mare doză de curaj.

Cea mai grea campanie al războiului

Va fi o campanie grea, poate cea mai grea a războiului. Furtunile de nisip, care acoperă autostrada și câte odată suflă cu putere capabilă să răstoarne camioanele cele mai grele și căldura toridă, vor pune la mari încercări pe australienii și de gaulle-iști generalului Wawell.

INFERNUL

După El-Agheila începe imediat „in-

fernul“, unde nu există apă, nici umbră și nici un fir de iarbă, numai nisip și iar nisip.

Intre El-Agheila și Tripoli se află doar 4— stațiuni, localități mici și două posturi militare. Fortul Nofilia, în mijlocul deșertului și apoi localitatea Sirte la cea 500 km. de Tripoli. După Sirte încă o redută militară și la vreo 200 km. de capitală, Misurata.

Graziani și Wawell față în față

Unde-i va aștepta mareșalul Graziani pe soldații oboșiți ai generalului Wawell? — nu știm deocamdată. Radio Roma afirmă însă, că inamicul va fi oprit, în schimb radio Cairo declară, că armata dela Nil va atinge încurând frontiera Tunisiei.

PANTELLARIA

Aviația germană ia parte activă la luptele din Mediterană, unde prezența ei constiuie un factor aproape determinant. Până eri convoaiele britanice treceau fără prea mari dificultăți dela Gibraltar la Alexandria, asigurând armatei dela Nil toate armele și rezervele cerute.

Lupta navală din luna trecută, de pe

72 morți și 226 răniți la Genova

Agenția Reuter transmite știrea despre o manevră a flotei britanice, care a părăsit de câteva zile Gibraltarul. Flota ar fi atacat și bombardat prin surprindere, — sprijinită de avioanele cari și-au luat sborul de pe vasul port avioane „Ark Royal“, orașele Genova, Livorno și Piza, provocând stricăciuni. Radio Roma anunță, că flota britanică a atacat pe timp de ceață. Proiecti-

lele tunurilor au omorât 72 de persoane, răniind alte 226 numai la Genova. Populația a dat în timpul atacului dovadă de curaj și de eroism. O escadrilă italiană luându-și sborul, a aruncat bombe deasupra escadrei britanice, lovind în plin un crucișetor. Unul dintre avioanele inamice a fost doborât de focul bateriilor antiaeriene.

Ducele de Aosta și Wawell în Etiopia

După vizita generalului Wawell pe frontul din Kenya luptele s'au animat și mai mult în acest sector. Se crede, că o parte a armatei dela Nil va întări efectivele cari luptă în Etiopia.

Revista italiană Azione Coloniale recunoaște, că situația e mai grea pe platourile Eritreei, în schimb în Abisinia și Somalia forțele sunt în echilibru. Britanicii fac o vie propagandă prin foi volante aruncate din

avioane și prin agenții lor, în sânul populației indigene, dar aceasta continuă să fie fidelă imperiului italian. Ducele de Aosta a fost primit de trupe și de populație cu entuziasm, viceregele Abisiniei luând urgente măsuri în vederea organizării rezistenței.

În jurul localității Keren adversarii se înfruntă cu focul artileriei. Italienii se fortifică în lungul căii ferate care duce la Massaua. S'a făcut legătura cu detașamentele, cari și-au organizat pozițiile dealungul șoselei cari se îndreaptă dela Asmara spre Addis-Abeba.

Se mai dau lupte violente și pe șoseaua dintre Om Hagar și Gondar, pe malul lacului Tana.

ENGLEZII VOR SĂ INTRE IN THAILAND

Din Tokio primim o senzațională telegramă DNB, care anunță în baza unei informații a ziarului Nisi Nisi, primită din Bangkok, că trupele britanice dela Singapur au fost concentrate mai la Nord-Vest în vederea unei înaintări spre Thailand.

Dacă informația se dovedește ade-

Adevăratul război submarin începe la primăvară

Rămânând în cadrul cronice noastre, care de data aceasta are mai mult un caracter militar, vom sublinia declarațiile făcute de d. Rudolf Hess, locțiitorul Führerului, care a afirmat, că submarinele germane au primit ordin ca să nu se înapoieze la bazele lor decât după un raid în care să fi scufundat un minimum de 10.000 tone inamice. Ceace nu e decât începutul, căci după cum a declarat d. Hitler, adevăratul război de submarine nu va începe decât la primăvară.

Pauza — a continuat Hess — a lăcrat pentru Germania. Englezii nu-și pot închipui ce-i așteaptă, știu doar

Comunicatul oficial Italian

Bazele navale grecești au fost bombardate cu succes

— Lupte înverșunate pe fonturile din Africa. —

De undeva din Italia, 11. (Stefani). Comunicatul Nr. 248 al Marelui Stat Major italian comunică:

Pe frontul grec trupele elene au suferit în cursul unor operațiuni militare de caracter local importante pierderi. Forțele aeriene italiene au desvoltat o vie activitate și au bombardat în cursul zilei cu succes căile de comunicații, poziții de trupe și coloane de trupe grecești. Bombardările italiene s'au soldat cu un efect vădit la bazele navale grecești, precum și în canalul Corinth și la Salonic. În luptele aeriene aviația italiană a distrus 11 avioane inamice.

În Africa de Nord la oaza Cufra, trupele italiene au respins atacul unui detașament

Tribuna Ardealului

Editor responsabil:
Prof. Dr. EMIL HAȚIEGANU

Redactor responsabil:
GH. V. GIURGIU

ziar românesc ce apare pe teritoriul Ungariei. Este datoria fiecărui român ardelean să se aboneze, să citească și să răspândească ziarul nostru.

Costul abonamentului:

Pentru țărani 15 pengö (450 lei) anual, 8 pengö (240 lei) pe jumătate de an, 4 pengö (120 lei) pe 1/2 de an și 1.50 pengö (45 lei) pe lună. Pentru preoți, învățători și funcționari, 25 pengö (750 lei) pe an, 13 pengö (390 lei) pe 1/2 an, 7 pengö (210 lei) pe 1/4 an și 2.33 pengö (70 lei) lunar.

Abonamentul general 30 pengö (900 lei) anual.

Pentru bănci, instituții și abonamentele de sprijin 50 pengö (1500 lei) anual. Abonamentele în streinătate 40 pengö (1200 lei).

Tribuna Ardealului

Abonamentele, publicațiunile și inserările se primesc la Administrația ziarului în Deák Ferenc-u. 36.

Tariful inseratelor:

Publicațiuni 15 filleri (4.50 lei) m/m. pe 1 coloană. Anunțuri 10 filleri (3 lei) cm².

Mica publicitate 5 filleri (1.50 lei) cuvântul, cu caractere grase 10 filleri (3 lei) cuvântul.

vărată, aceasta înseamnă că ne aflăm în preajma războiului anglo-japonez și așa mai departe...

atât, că vor avea de a face cu cea mai formidabilă mașină de război.

„Și să știe, că aceasta mașină nu așteaptă decât semnalul Führerului.

R. A. F. INFERIOARĂ FLOTEI AERIENE GERMANE

DNB a găsit de cuvânt să demintă afirmația stațiunii de radio Londra, că Royal Air Force ar fi trecut dela defensivă la atac și că prin aceasta s'ar fi ajuns la o nouă fază a războiului. Agenția oficioasă germană declară, că flota aeriană germană deține supremația văzduhului și nu o va pierde niciodată.

englez motorizat care a fost atacat mai târziu de avioanele italiene cu bombe și cu focuri de mitralieră.

Deasupra regiunii din Marea Egee, în noaptea spre 10 Februarie avioanele inamice au încercat bombardarea unui aeroport italian, dar mulțumită activității bateriilor antiaeriene și intervenției avioanelor de vânătoare italiene, avioanele agresoare s'au risipit fără a provoca pagube.

În Africa orientală pe frontul din Keren, s'a desfășurat o vie activitate de artilerie. Forțele aeriene italiene au bombardat fără întrerupere trupele inamice, detașamentele motorizate și pozițiile de tunuri. O formațiune italiană de avioane de vânătoare coborându-se la o distanță redusă a distrus 15 avioane engleze care se găseau pe terenul unui aeroport.

Forțele aeriene engleze au atacat câteva comune, dar mulțumită intervenției rapide a avioanelor italiene de vânătoare, atacul a eșuat. În luptele aeriene aviația italiană a doborât un avion inamic. Un avion italian nu s'a reîntors la bază.

Războiul a făcut până acum 120.000 de victime în Anglia

— In cursul atacurilor aeriene și-a pierdut viața 23.081 civili —

NEW-YORK, 11. (DNB). — Pe baza unei statistici sprijinită pe date oficiale, Anglia a pierdut în anul 1940 în total 120.000 militari și

civili. Numai în cursul atacurilor aeriene și-au pierdut viața 23.081 civili. (MTI).

Grecia a mobilizat împotriva Italiei 400.000 de soldați

— Până acum — susțin informațiile din sursă italiană — grecii au pierdut 8000 de morți și 30.000 de răniți —

ROMA, 11. (MTI). — Trimisul special al ziarului „Popolo di Roma” anunță din Monastir că grecii au mobilizat în total 400.000 de soldați împotriva Italiei. Acest număr cuprinde și recruții de 17 ani care au fost chemați sub drapel în cursul războiului. Pierderile armatei elene se cifrează la 8000 morți, 30.000 răniți și numeroși prizonieri și dezertori. Aceste pierderi au fost completate

cu soldați englezi, astfel că efectivul armatei elene a rămas și pe mai departe la 400.000 de soldați. Ziarul arată că planul grecilor a fost izgonirea trupelor italiene din Albania, pe deoparte pentru a se asigura în această direcție, pe de altă parte au nutrit speranța că astfel, va izbucni o revoluție în Italia. Planurile grecești însă au fost zădărnice de armata italiană.

La București s'au luat măsuri excepționale de apărare anti-aeriană

Membrii Legației britanice părăsesc la 17 Februarie România

BELGRAD 11. (Bud. Tud.) — Corepondentul din București al ziarului „Politika” anunță, că după ruperea legăturilor diplomatice româno-engleze, în cursul zilei de Luni au fost luate în capitala României măsuri excepționale de apărare anti-aeriană. Comandamentul militar al capitalei a anunțat că au intrat în vigoare dispozițiile legii apărării pasive. Seara locuințele, magazinele, localurile de distracție trebuie să aibe luminile camuflante. Este interzisă întrebuintarea reclamelor luminoase și a indicatoarelor luminate. Ordonanța îndrumă locuitorii să se aprovizioneze cu baterii electrice, petrol lampant și lumânărie. Felinarele au

luminile mult reduse și nu ard decât pe principalele străzi.

INTERESELE BRITANICE
VOR FI REPREZENTATE ÎN
ROMÂNIA DE U. S. A.

BUCUREȘTI 11. (Bud. Tud.) — Personalul Legației britanice va părăsi probabil în ziua de 17 Februarie România. Interesele britanice din România vor fi reprezentate în viitor de Legația americană. Mai mulți funcționari ai Legației americane s'au prezentat Luni după masă la Legația engleză, pentru a prelua arhiva.

Legația Angliei a desmintit știrea după care în închisorile românești s'ar afla mai mulți cetățeni englezi.

Berlinul nu atribuie importanță prea mare discursului dlui Churchill

— Războiul se va decide pe pământul Angliei — susțin cercurile germane —

BERLIN, 11. (MTI). — Cercurile politice berlineze nu atribuie prea mare importanță declarațiilor făcute de d. Churchill cu privire la evenimentele din Africa de Nord. Din discursul dlui Churchill rezultă de altfel că și la Londra s'a recunoscut adevărul, că evenimentele din Africa n'au nici o importanță din punct de vedere al sortii răz-

boiului, deoarece deciziunea finală se va da pe insulele engleze. Se mai observă din discurs, că londonezii privesc cu disperare desfășurarea nouilor evenimente. Incercarea dlui Churchill de a mai provoca un războiu balcanic este privită cu neîncredere și cu indiferență de cercurile politice.

Dealtfel la Berlin nu se știe nimic despre prezența trupelor germane în Bulgaria.

Aviația germană a bombardat două orașe din Anglia de Est

— Englezii au sburat deasupra Berlinului —

NEW-YORK 11. (DNB.) — Agențiile de presă americane anunță din Londra, că după căderea nopții, forțele aeriene germane au apărut asupra a două orașe din Anglia de Est. Deasupra unuia dintre orașe, avioanele germane, care s'au coborât la o înălțime redusă, au aruncat numeroase bombe incendiare și explozibile. Avioanele germane au bombardat și un oraș din Midlandul de Est. (MTI.)

INCURSIUNEA BRITANICILOR DEASUPRA GERMANIEI

BERLIN 11. (DNB.) — Forțele

aeriene engleze au atacat în noaptea spre Marți ma imulte orașe din Germania de Nord-Est și din Germania centrală. Câteva avioane engleze au încercat să pătrundă deasupra capitalei Reichului, dar bateriile germane anti-aeriene tragând din toate direcțiile, le-a împiedecat să țintească cu precizie obiectivele propuse. Nicăieri nu s'au produs pagube militare. Celelalte pagube cauzate, sunt relativ neînsemnate.

— D. Profesor Dr. HAȚIEGANU EMIL și-a deschis biroul avocațial în Kolozsvár-Cluj, str. Deák Ferenc 51. (Intrare str. Bethlen 8, fost Baba Novac). Consultă de la orele 4—6 p. m.

Amiralul Darlan a fost numit locțiitor al marelui mareșalului Petain

— Textul decretelor de numire —

VICHY, 11. (DNB). — Decretul-lege cu caracter constituțional prin care amiralul Darlan a fost designat succesorul mareșalului Pétain în fruntea statului francez în cazul când mareșalul Pétain ar împiedicat să-și împlinească atribuțiunile, are următorul text:

„Noi, Phéliepe Pétain, mareșalul Franței și capul statului francez, în baza legii Nr. 10 din 10 Iulie 1940, decretăm următoarele:

1. Dacă înainte de legiferarea constituției noi a-și fi împiedicat din orice motiv în exercitarea prerogativelor de șef al statului, aceste prerogative revin amiralului Darlan.

2. In cazul când amiralul Darlan ar fi împiedicat din orice motive, să exercite aceste prerogative, consiliul de miniștri va numi cu majoritatea voturilor persoana care îi va lua locul. Până la designarea acestei persoane, prerogativele șefului de stat vor

fi exercitate de consiliul de miniștri.
3. Decretul constituțional Nr. 4. C. a fost abrogat”.

Amiralul Darlan vice-președinte al Consiliului

VICHY, 11. (DNB). — Textul decretului de numire a amiralului Darlan în funcția de vice-președinte are următorul cuprins:

„Noi, mareșalul Franței și capul statului francez, în baza legii constituționale Nr. 2. din 11 Iulie 1940 și în baza legii din 10 Februarie 1941 referitor la organizarea guvernului, decretăm următoarele:

Numim pe amiralul Darlan, secretar de stat al departamentelor de externe și marinei în funcția de vice-președinte al consiliului.” (MTI).

Situația din Balcani rămâne neclară

— Cercurile oficiale bulgare și germane desmint afirmațiile dlui Churchill —

BELGRAD, 11. — Zilele ce vor urma se pare că vor aduce o decizie în situația tulbură a Balcanilor. Afirmatia premierului britanic în legătură cu pătrunderea forțelor germane pe teritoriul Bulgariei, a produs mare senzație în toate cercurile mondiale, deși oficialitatea bulgară și cea germană s'au grăbit să desmintă cu promptitudine cele spuse

de d. Churchill.

In capitala jugoslavă evenimentele sunt urmărite deaproape și cu un deosebit interes, evoluția evenimentelor din Balcani fiind considerată ca hotărâtoare și pentru soarta viitoare a regatului sârbo-croat.

Discursul dlui Churchill și desmintirile pe cari le-a provocat, sunt viu comentate în toate cercurile.

Italienii pregătesc contra-ofensiva în Albania

BELGRAD, 11. (Bud. Tud.) — Pe frontul albanez trupele italiene au început o activitate mai vie. Mai multe contra-atacuri energice au

fost date împotriva pozițiilor grecești. Lupta este extrem de vie de-a lungul râului Drina. Duelul de artilerie continuă fără încetare.

Președintele Roosevelt întâlnește Miercuri pe Wilkie

WASHINGTON 11. (Reuter.) — Se anunță din Casa Albă, că președintele Roosevelt v a avea Miercuri o întrevedere cu d. Wilkie. Inainte de această întrevedere d. Wilkie va face declarații în fața comisiei de externe a senatului. (MTI.)

65 milioane dolari poate fi cifra maximă a datoriei de stat în U. S. A.

WASHINGTON 11. (Reuter.) — Camera deputaților a votat proiectul de lege, prin care cifra maximă a datoriei federale a fost fixată la 65 milioane dolari. (MTI.)

Episcopia de Kolozsvár—Szamosujvár-Cluj-Gherla.

Anunț de licitație

Episcopia Română Unită de Kolozsvár—Szamosujvár Cluj—Gherla vinde în licitație benevolă 50% din lemnul de pe cca 9 ha. pădure de gorun și cer pentru exploatare și anume circa 561,98 m. c. lemne de construcție și circa 1.345 m. c. lemne de foc.

Pădurea este situată în hotarul comunei Kegey-Chegea județul Sălaj și are o vechime de 70—80 ani.

Condițiunile de vânzare se pot primi la Episcopia Română Unită din Kolozsvár-Cluj strada Mussolini 24, unde se vor trimite și ofertele închise și sigilate până în 22 Februarie 1941.

Licitatia se va ținea în ziua de 24 Februarie 1941 la orele 10 în localul Administrației Capitulare, Kolozsvár-Cluj, strada Mussolini nr. 22.

La cerere condițiunile de vânzare se vor trimite și prin postă.

Kolozsvár-Cluj, la 7 Februarie 1941.

Episcopia Română Unită de Kolozsvár—Szamosujvár Cluj-Gherla.

— MINISTERUL DE INDUSTRIE

în baza ordinului Comandamentului suprem al armatei, a desărcinat de funcțiunile lor pe mai mulți conducători numiți din oficiu pe lângă numeroase uzine din părțile răsăritene și Ardealul de Nord.

SPECTACOLE:

TEATRU:

„Se face ziua”.

CINEMATOGRAFE:

EGYTEM: „Juarez”. Film monumental despre viața eroului mexican și a imperatorului Maximilian, cu Paul Muni, Bette Davis, Brian Aherne. Reprezentațiile se încep la orele 3, 5, 7, 9.

URÂNIA: „Rendezvoul de pe malul Dunării”. Comedie picantă, cu Ráday, Perczel, Kabos, Csontos. Reprezentațiile se încep la orele 3, 5, 7, și 9.

ROYAL: „Un castel din Ardeal”.

CAPITOL: „Pasărea albastră”.

RIO: „Dulce vitregă”.

EDISON: „Tom”, copilul înghețat.